

1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

- **1.1 Tootetähis**
- **Kaubanduslik nimetus: 4CR 0500 Aktivverdünnung**
- **1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata**
Täiendav oluline teave puudub.
- **Aine/preparaadi kasutamine** Vedeldi, lahjendi
- **1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta**
- **Tootja/Tarnija:**
4CR Vertriebsgesellschaft mbH
Oberer Sommerfeldweg 2
D-94469 Deggendorf
Tel.: +49 (0) 40 69 60 99 315
Fax: +49 (0) 40 69 60 99 316
E-Mail: Info@4CR.com
www.4CR.com
- **1.4 Hädaabitelefoni number** +49(0)700 24112112 (CRM)

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

- **2.1 Aine või segu klassifitseerimine**
- **Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**



Flam. Liq. 3 H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.



STOT RE 2 H373 Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.
Asp. Tox. 1 H304 Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.



Skin Irrit. 2 H315 Põhjustab nahaärritust.
Eye Irrit. 2 H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.
STOT SE 3 H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.

- **2.2 Märgistuselemendid**
- **Märgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**
Toode on klassifitseeritud ja märgistatud CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise käsitleva) määruse nõuete kohaselt.
- **Ohupiktogramm**



- **Tunnussõna** Ettevaatust
- **Märgistuskomponendid ohu määramiseks:**
n-Butüülatsetaat
Ksüleen isomeeride segu

Kaubanduslik nimetus: 4CR 0500 Aktivverdünnung

(Jätkub lehel 1)

· **Ohulaused**

- H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.
H315 Põhjustab nahaärritust.
H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.
H373 Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.
H304 Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.

· **Hoiatuslaused**

- P101 Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.
P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas.
P103 Enne kasutamist tutvuda etiketil oleva infoga.
P210 Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leکیدest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada.
P301+P310 ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga.
P303+P361+P353 NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: võtta viivitamata kõik saastunud rõivad seljast. Loputada nahka veega / loputada duši all.
P305+P351+P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.
P405 Hoida lukustatult.
P501 Sisu/konteineri käitlus vastavuses kohalike/regionaalsete/rahvuslike/rahvusvaheliste nõuetega.

· **2.3 Muud ohud**

- **Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
· **PBT:** Ei ole kohaldatav.
· **vPvB:** Ei ole kohaldatav.

3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta

· **3.2 Keemiline iseloomustus: Segud**

- **Kirjeldus:** Segu allpool loetletud ohutute lisanditega substantsidest.

· **Ohtlikud koostisosad:**

CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1	n-Butüülatsetaat Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	50-100%
CAS: 108-65-6 EINECS: 203-603-9	2-Metoksü-1-metüületüülatsetaat Flam. Liq. 3, H226	10-25%
CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	Ksüleen isomeeride segu Flam. Liq. 3, H226; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	≥10-<12,5%
CAS: 100-41-4 EINECS: 202-849-4	ethylbenzene Flam. Liq. 2, H225; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Aquatic Chronic 3, H412	2,5-<10%

- **Lisainformatsioon:** Loetletud riskitunnuste sõnaline kuju vastab osale 16.

EST

(Jätkub lehelt 3)

Kaubanduslik nimetus: 4CR 0500 Aktivverdünnung

(Jätkub lehel 2)

4. JAGU: Esmaabimeetmed

- **4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus**
- **Üldine informatsioon:**
Mürgituse sümptoomid võivad esineda isegi mitme tunni möödumisel; sellepärast on vajalik meditsiiniline järelevalve vähemalt 48 tunni jooksul pärast õnnetust.
- **Pärast sissehingamist:**
Tagage värske õhk. Vajaduse korral proovige kunstlikku hingamist. Hoidke patsient soojas. Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.
Teadvuse kaotamise korral paigutage patsient stabiilselt külili transportimiseks.
- **Pärast nahale sattumist:** Koheselt peske veega ja seebiga ning loputage täielikult.
- **Pärast silma sattumist:** Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all.
- **Pärast allaneelamist:** Otsige kohest meditsiinilist nõuannet.
- **4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta**
Täiendav oluline teave puudub.
- **Informatsioon arstidele:**

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

- **5.1 Tulekustutusvahendid**
- **Sobivad kustutusained:** CO₂, liiv, kustutuspulber. Mitte kasutada vett.
- **Ohutuse seisukohalt mittesobivad kustutusained:** Vesi täisjoana
- **5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud** Täiendav oluline teave puudub.
- **5.3 Nõuanded tuletoorjajatele**
- **Kaitsevarustus:** Hingamisteid kaitsev seade.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

- **6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**
Kandke kaitsevarustus. Hoidke eemal kaitsmata isikuid.
- **6.2 Keskkonnakaitse meetmed:** Ei tohi sattuda kanalisatsiooni / pinnasele või krundivette.
- **6.3 Tõkestamis- ning puhastamise meetodid ja -vahendid:**
Absorbeerige vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad, saepuru). Käideldge saastunud materjal samuti nagu jäätmed vastavalt punktile 13.
Tagage vastav ventilatsioon.
Ärge peske maha vee või veel põhinevate puhastusainetega
- **6.4 Viited muudele jagudele**
Informatsiooni ohutu kasutamise kohta vaadake osas 7.
Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.
Informatsiooni käitlemise kohta vaadake osas 13.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

- **7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**
Tagage hea ventilatsioon/äravool töökohas.
Vältige udu teket.
- **Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:**
Hoida eemal süttimisallikatest - mitte suitsetada.
Kaitsta staatilise elektri laengute eest.
- **7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**
- **Hoiustamine:**
- **Nõudmised ladudele ja anumatele:** Ei ole erilisi nõudeid.
- **Informatsioon koos hoiustamise kohta:** Säilitada eemal toidust.

(Jätkub lehelt 4)

Kaubanduslik nimetus: 4CR 0500 Aktivverdünnung

(Jätkub lehel 3)

- **Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:** Anum säilitada tihedalt suletuna.
- **Hoiustamisklass:** 3
- **7.3 Eriksutus** Täiendav oluline teave puudub.

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

- **Lisainformatsioon tehniliste seadmete kohta:** Rohkem andmeid pole; vaadake punkt 7.
- **8.1 Kontrolliparameetrid**

· **Töökohas järelevalvatavad koostisained piirväärtustega:**

108-65-6 2-Metoksü-1-metüületüülatsetaat

TLV	Lühiajaline väärtus: 550 mg/m ³ , 100 ppm Pikaajaline väärtus: 275 mg/m ³ , 50 ppm A, S
-----	---

1330-20-7 Ksüleen isomeeride segu

TLV	Lühiajaline väärtus: 450 mg/m ³ , 100 ppm Pikaajaline väärtus: 200 mg/m ³ , 50 ppm A
-----	--

100-41-4 etüülbenzene

TLV	Lühiajaline väärtus: 884 mg/m ³ , 200 ppm Pikaajaline väärtus: 442 mg/m ³ , 100 ppm A, S
-----	--

· **Lisainformatsioon:** Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.

- **8.2 Kokkupuute ohjamine**
- **Isiklik kaitsevarustus:**
- **Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:**
Hoida eemal toiduainetest, jookidest ja söökidest.
Enne pause ja töö lõpetamisel peske käed.
Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.
- **Hingamisteede kaitse:**



Lühiajalise kokkupuute või madala saaste korral kasutage respiraatorfiltrit. Intensiivse või pikema kokkupuute korral kasutage suletud ringlusega hingamisteede kaitseseade.

- **Käte kaitsmine:**
Puuduvate testide tõttu ei saa tootele/ preparaadile/ kemikaalide segule anda mingeid soovitusi kindamaterjali kohta.



Kaitsekindad

Kinnaste materjal peab olema läbitungimatu ja vastupidav toote/ substantsi/ preparaadi suhtes. Kinda materjali valik tuginedes läbitungivuse aegadele, difusiooni ja degradeerimisnäitajatele

- **Kinnaste materjal**
Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid samuti ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul. Kuna toode on mitmest substantsist koosnev preparaat, ei saa kinnaste materjali vastupidavust kalkuleerida ette ning seepärast tuleb neid enne kasutust kontrollida.
- **Kinnaste materjali läbitungimisaeg**
Täpse läbitungimisaega on määranud kaitsekinnaste tootja ning see tuleb järgida.

(Jätkub lehel 5)

Kaubanduslik nimetus: 4CR 0500 Aktivverdünnung

(Jätub lehel 4)

· **Silmakaitse:**

Tihedalt hermeetilised kaitseprillid

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

· **9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**· **Üldine informatsioon**· **Välimus:**

Kuju: Fluiid
Värvus: Vastavalt toote spetsifikatsioonile

· **Lõhn:** Iseloomulik· **Lõhnalävi:** Pole määratud.· **pH väärtus:** Pole määratud.· **Oleku muutus****Sulamis-/külumispunkt:** Ei ole määratud.**Keemise algpunkt ja keemivahemik:** 124°C· **Leekpunkt:** 30°C (DIN 53213)· **Süttivus (tahke, gaasiline):** Ei ole kohaldatav.· **Süttimistemperatuur:** 315°C (DIN 51794)· **Lagunemistemperatuur:** Pole määratud.· **Isesüttimistemperatuur:** Toode ei ole isesüttiv.· **Plahvatusohtlikkus:** Toode ei ole plahvatusohtlik. Siiski on võimalik plahvatusohtliku õhu/auru segu teke.· **Plahvatuse püüväärtused:****Alumine:** 1,1 Vol %**Ülemine:** 10,8 Vol %· **Aururõhk juures 20°C:** 10,7 hPa· **Tihedus juures 20°C:** 0,897 g/cm³ (DIN 53217)· **Suhteline tihedus** Pole määratud.· **Auru tihedus** Pole määratud.· **Aurustumisküirus:** Pole määratud.· **Lahustatavus / Segunemine****Vesi:** Mittesegunev või raskelt segatav.· **Jaotustegur: n-oktanool/-vesi:** Pole määratud.· **Viskoossus:****Dünaamiline:** Pole määratud.**Kinemaatiline juures 20°C:** 11 s (DIN 53211/4)· **Lahusti sisaldus:****VOC (EC)** 99,12 %**Tahkeaine sisaldus:** 0,9 %· **9.2 Muu teave** Täiendav oluline teave puudub.

EST

(Jätub lehel 6)

Kaubanduslik nimetus: 4CR 0500 Aktivverdunnung

(Jätkub lehel 5)

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

- **10.1 Reaktsioonivõime** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.2 Keemiline stabiilsus**
- **Termiline lagunemine / välditavad tingimused:**
Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.
- **10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus** Ei ole teada ohtlike reaktsioone.
- **10.4 Tingimused, mida tuleb vältida** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.5 Kokkusobimatud materjalid:** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.6 Ohtlikud lagusaadused:** Süsinikmonoksiid

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

- **11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta**
- **Akuutne toksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

· **LD/LC50 väärtused klassifitseerimiseks:**

1330-20-7 Ksüleen isomeeride segu

Suuliselt	LD50	5.251 mg/kg (rat)
Nahal	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit)
Sissehingamisel	LC50/4 h	29 mg/l (rat)

- **Peamine ärritav efekt:**
- **Nahka söövitav/ärritav**
Põhjustab nahaärritust.
- **Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav**
Põhjustab tugevat silmade ärritust.
- **Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav**
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivtoksilised mõjud**
- **Mutageensus sugurakkudele** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Kantserogeensus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Reproduktiivtoksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Sihetorgani suhtes toksilised – ühekordne kokkupuude**
Võib põhjustada unisust või peapööritust.
- **Sihetorgani suhtes toksilised – korduv kokkupuude**
Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.
- **Hingamiskahjustus**
Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.

12. JAGU: Ökoloogiline teave

- **12.1 Toksilisus**
- **Veetoksilisus:** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.2 Püsivus ja lagunduvus** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.3 Bioakumulatsioon** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.4 Liikuvus pinnases** Täiendav oluline teave puudub.
- **Täiendav keskkonnavaline informatsioon:**
- **Üldised märkused:**
Vee ohtlikkusklass 2 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): ohtlik vee jaoks
Toode ei tohi sattuda krundivesesse, vooluveekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi.
Ohtlik joogiveele isegi väikeste koguste krundi sattumisel.
- **12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
- **PBT:** Ei ole kohaldatav.

(Jätkub lehelt 7)

Kaubanduslik nimetus: 4CR 0500 Aktivverdünnung

(Jätub lehel 6)

- **vPvB:** Ei ole kohaldatav.
- **12.6 Muud kahjulikud mõjud** Täiendav oluline teave puudub.

13. JAGU: Jäätmekäitlus

- **13.1 Jäätmetöötlusmeetodid**
- **Soovitused** Ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse.

· **Euroopa jäätmekataloog**

14 06 03*	Muud lahustid ja lahustisegud
-----------	-------------------------------

- **Puhastamata pakend:**
- **Soovitused:** Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.

14. JAGU: Veonõuded

- **14.1 ÜRO number**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1263

- **14.2 ÜRO veose tunnusnimetus**
- **ADR** UN1263 VÄRVI AINED
- **IMDG, IATA** PAINT RELATED MATERIAL

- **14.3 Transpordi ohuklass(id)**

· **ADR**



- **klass** 3 (F1) Süttimisohhtlikud vedelikud.
- **Ohtlikkusemärged** 3

· **IMDG, IATA**



- **Class** 3 Süttimisohhtlikud vedelikud.
- **Label** 3

- **14.4 Pakendirühm**
- **ADR, IMDG, IATA** III

- **14.5 Keskkonnaohud:**
- **Mere saasteaine:** Ei

- **14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele** Hoiatus: Süttimisohhtlikud vedelikud.
- **Ohtlikkuskood (Kemler):** 30
- **EMS Number:** F-E,S-E
- **Stowage Category** A

- **14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga** Ei ole kohaldatav.

(Jätub lehel 8)

Kaubanduslik nimetus: 4CR 0500 Aktivverdünnung

(Jätkub lehel 7)

· Transport/Lisainformatsioon:
· ADR

- Veo kategooria 3
- Tunneli piirangu kood: D/E

· IMDG

- Limited quantities (LQ) 5L

- UN "Model Regulation": UN 1263 VÄRVI AINED, 3, III

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

- 15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

· Directiva 2012/18/UE

· Nimetatud ohulikud ained - I LISA Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

· SEVESO kategooria P5c TULEOHTLIKUD VEDELIKUD

· Pürkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks madalama tasandi nõuded 5.000 t

· Pürkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks kõrgema tasandi nõuded 50.000 t

· MÄÄRUS (EÜ) nr 1907/2006 XVII LISA Piirangu tingimused: 3

· Rahvuslikud eeskirjad:

Klass	Osa %
NK	50-100

- 15.2 Kemikaaliohutuse hindamine: Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

16. JAGU: Muu teave

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tootemadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

· Vastavad tunnused

H225 Väga tuleohtlik vedelik ja aur.

H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.

H304 Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.

H312 Nahale sattumisel kahjulik.

H315 Põhjustab nahaärritust.

H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.

H332 Sissehingamisel kahjulik.

H335 Võib põhjustada hingamisteede ärritust.

H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.

H373 Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.

H412 Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

· Lühendid ja akronüümid:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

(Jätkub lehelt 9)



Kaubanduslik nimetus: 4CR 0500 Aktivverdünnung

(Jätub lehel 8)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Tuleohtlikud vedelikud – 2. kategooria

Flam. Liq. 3: Tuleohtlikud vedelikud – 3. kategooria

Acute Tox. 4: Äge mürgisus – 4. kategooria

Skin Irrit. 2: Nahasöövitus/-ärritus – 2. kategooria

Eye Irrit. 2: Raske silmakahjustus/silmade ärritus – 2. kategooria

STOT SE 3: Mürgisus sihtelundi suhtes (ühekordne kokkupuude) – 3. kategooria

STOT RE 2: Mürgisus sihtelundi suhtes (korduv kokkupuude) – 2. kategooria

Asp. Tox. 1: Hingamiskahjustused – 1. kategooria

Aquatic Chronic 3: Ohtlik veekeskkonnale - pikaajaline oht veekeskkonnale – 3. kategooria

EST